

# Código de conducta de Business Partners



La identidad y el éxito de Juniper Networks se fundamenta en la integridad, honestidad y conducta ética. Este pilar fundamental depende de nuestro alineamiento en estos valores con los business partners que comparten nuestro compromiso de prácticas comerciales éticas.

Este código de conducta de Business Partners (el “código”) articula una visión compartida y un conjunto de expectativas para Juniper y nuestros business partners. Mediante este código, Juniper expresa su apoyo al código de conducta de la coalición de la ciudadanía de la industria electrónica (EICC) y los diez principios del Pacto global de las Naciones Unidas.

### Ámbito de Aplicación

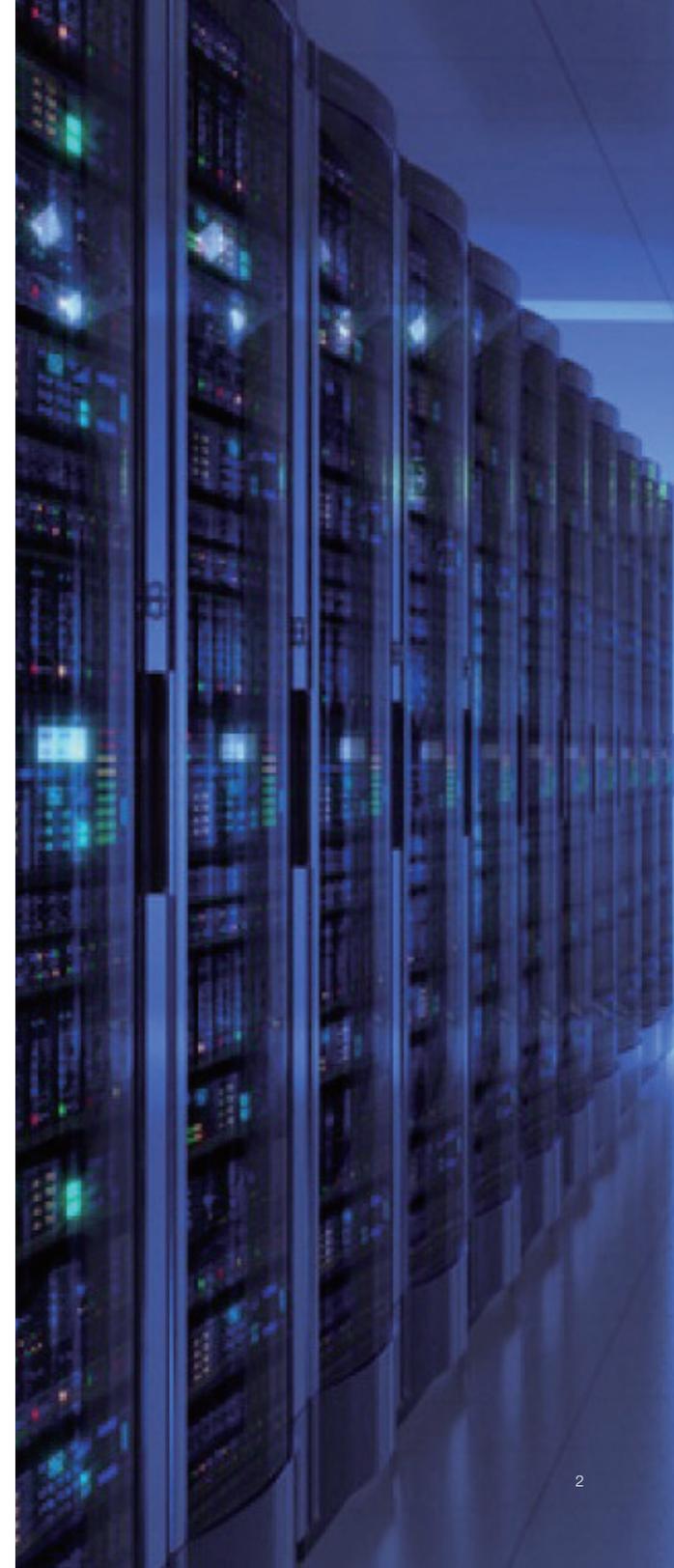
El código se aplica a todos los business partners de Juniper incluyendo, sin ánimo limitativo, distribuidores, revendedores, prestadores de servicios u otros proveedores, miembros de alianzas comerciales o socios en materia de educación. Es aplicable tanto al business partner como entidad jurídica como a sus empleados en todas las actividades relacionadas con la relación comercial de Juniper a nivel global. La versión en inglés de este código prevalece sobre cualquier otra.

### Relación de las partes

Juniper y sus business partners son contratistas independientes y ninguna de las partes será considerada como agente de la otra parte en ningún caso. Nada de lo contenido en este código de conducta de Business Partners debe ser interpretado como la creación de una relación de sociedad, agencia o joint venture entre las partes.

### Certificación

En caso necesario, cada business partner sujeto al código de conducta de los Business Partners designará a un representante autorizado para que certifique que han leído y entendido el código y que el business partner de Juniper y sus empleados están comprometidos con el cumplimiento de los principios y estándares recogidos en el mismo.



## Integridad y cumplimiento de las leyes

### Cumplimiento anti-soborno

Juniper se ha comprometido a llevar a cabo sus negocios libre de extorsión, sobornos y cualquier otra actividad ilegal, inmoral o fraudulenta.

- Los business partners de Juniper no deben, directa o indirectamente, realizar, ofrecer o autorizar el pago de cualquier cantidad de dinero, regalo, soborno, o cualquier cosa de valor a ningún cliente, funcionario público o empleado del gobierno, empleado de Juniper o cualquier otra persona con la finalidad de influir de manera inadecuada en cualquier tipo de acción o decisión.
- Los business partners de Juniper deberán usar todos y cada uno de los activos o fondos pagados o encomendados por Juniper (como un descuento no habitual, reembolso o MDF) únicamente con la finalidad para cual ha sido previstos o aprobados.
- Los business partners de Juniper deben cumplir con todas las leyes anti-sobornos locales e internacionales que sean aplicables.

### Integridad financiera y contabilidad

Los business partners de Juniper mantendrán de forma completa y precisa libros y registros contables en relación con las ventas de productos Juniper y todas y cada una de las transacciones u otros gastos relacionados con cualquier negocio de Juniper. Los business partners de Juniper no deben llevar a cabo prácticas contables falsas o engañosas, incluyendo, sin ánimo limitativo, la creación de “fondos destinados a sobornos” o cualquier otra práctica financiera inapropiada.

### Operaciones honestas y precisas.

Los business partners de Juniper no deben realizar declaraciones falsas en relación con cualquier transacción de Juniper, incluyendo, sin ánimo limitativo, declaraciones tergiversadas de hechos, la promoción o utilización de documentos falsos como órdenes de compra de clientes fraudulentas, contratos fraudulentos o falsificados, o cualquiera otros registros falsos o incorrectos.

### Competencia justa

Los business partners de Juniper no deben:

- acordar con otros socios o empresas la coordinación o fijación de precios,
- acordar con otras empresas para llevar a cabo boicots a proveedores o clientes,
- acordar con otras empresas la división o distribución de mercados o clientes, o
- proponer o celebrar contratos o acuerdos que restrinjan el precio de reventa de productos Juniper.

### Conflictos de interés

Los business partners de Juniper no deben participar en ninguna actividad que pueda involucrar un conflicto inapropiado o la apariencia de un conflicto con sus responsabilidades contractuales contraídas con Juniper. Los business partners de Juniper no deben ofrecer o entregar regalos, alojamiento o entretenimiento excesivos a empleados de Juniper o miembros de su familia. Los business partners de Juniper reconocen que los empleados de Juniper y sus familias no deben mantener ningún interés económico significativo en ninguna entidad que realice negocios con Juniper, y los business partners de Juniper evitarán tales relaciones con empleados de Juniper.



## Uso indebido de información privilegiada y ventajas comerciales inapropiadas

Los business partners de Juniper se asegurarán de que la información privada conferida por Juniper durante su relación con Juniper no sea utilizada para el beneficio personal del business partner, sus empleados u otras personas.

## Protección de información confidencial

Los business partners de Juniper protegerán la información confidencial y cualquier otra información propiedad de Juniper que se obtenga a lo largo de la relación comercial con Juniper o clientes comunes. Los business partners de Juniper no deben hacer un uso indebido de esta información para sus propios fines o divulgar tal información a terceros no autorizados. Los business partners de Juniper cumplirán con los requisitos aplicables de protección de datos personales o seguridad de información cuando manejen o traten información de Juniper o de un cliente común.

## Propiedad intelectual

Los business partners de Juniper no deben infringir las marcas comerciales u otros derechos de propiedad intelectual de Juniper. Los business partners de Juniper no deben infringir los derechos de propiedad intelectual de clientes comunes u otros terceros en ninguna forma relevante para su relación con Juniper.

## Ventas del sector gubernamental

Además de los requisitos de cumplimiento anti-soborno detallados anteriormente, pueden aplicarse ciertas restricciones adicionales a los business partners de Juniper involucrados de forma directa o indirecta con ventas del sector gubernamental. Los business partners de Juniper deberán cumplir con todas las leyes, normas y cláusulas contractuales que se relacionen con ventas a entidades gubernamentales.

## Cumplimiento de las restricciones en materia de exportación

Los business partners de Juniper deben tener y seguir un programa documentado de control de exportaciones diseñado para asegurar el cumplimiento con las leyes de EE.UU. y cualesquiera otras leyes y normas exportación e importación aplicables cuando manejen o distribuyan materiales o productos sujetos a las leyes de exportación. Con frecuencia, los productos y servicios de Juniper contienen tecnología sensible que está altamente regulada y solo puede ser distribuida a usuarios finales autorizados y siempre de conformidad con cualquier prohibición o sanción comercial. Por cualquier pregunta relacionada con el cumplimiento de las leyes de exportación, contacte con [compliance\\_helpdesk@juniper.net](mailto:compliance_helpdesk@juniper.net).

## Conducta responsable de los Business Partners

El personal de los business partners de Juniper mantendrá un comportamiento profesional mientras representen los productos y servicios Juniper en el mercado. Esto significa tratar a todas las personas con dignidad y respeto en una forma profesional mientras publiciten, vendan o apoyen productos y servicios de Juniper.

## Manejo responsable de los recursos minerales

Los business partners de Juniper deben cumplir con cualquier obligación impuesta por ley para asegurar razonablemente que el tántalo, estaño, tungsteno y oro que puedan contener los productos que fabriquen no financien o beneficien de forma directa o indirecta a grupos armados responsables de crímenes graves contra los derechos humanos en regiones de alto riesgo y afectadas por conflictos, como la República Democrática del Congo o un país limítrofe. Los business partners de Juniper deben actuar con la diligencia debida en la obtención ética y en la cadena de custodia de estos minerales y poner sus medidas de debida diligencia a disposición de Juniper cuando se le solicite.



## Normas laborales

Los business partners de Juniper deben tratar a sus empleados de manera justa y de acuerdo con las leyes y normas aplicables relacionadas al trabajo y aplicar los siguientes principios.

### Empleo elegido libremente

La relación laboral con los business partners de Juniper debe ser una expresión de elección libre y no debe existir trabajo forzado, involuntario, en condiciones de servidumbre, esclavitud o tráfico de personas. Los business partners de Juniper deben permitir a los trabajadores suspender el trabajo mediante previa notificación razonable. Los business partners de Juniper no deben mantener o de otra forma destruir, ocultar, confiscar o denegar el acceso de los empleados a sus documentos de identidad o inmigración, como identificaciones, pasaportes o permisos de trabajo emitidos por el gobierno, a menos que tales acciones sean requeridas por la ley.

### Prevención de trabajo infantil y horas de trabajo

Los business partners de Juniper no deben utilizar trabajo infantil y deben adoptar procedimientos para verificar y mantener documentación que indique que no se utiliza trabajo infantil. Los business partners de Juniper deben seguir todas las leyes, normas y estándares locales aplicables relativos a las horas, condiciones y ratios salariales de trabajo para todos los trabajadores. Los trabajadores menores de 18 (trabajadores jóvenes) no deben realizar trabajo que sea susceptible de poner en peligro su salud o seguridad.

### Empleo legal

Los business partners de Juniper deben, antes de contratar a cualquier trabajador, validar y revisar toda la documentación relevante para asegurar que tal trabajador tiene el derecho legal de trabajar en esa jurisdicción.

### No discriminación

Los business partners de Juniper no deben discriminar ilegalmente por razón de raza, color, edad, género, orientación sexual, identidad o expresión de género, etnicidad u origen nacional, discapacidad, embarazo, religión, condición de veterano o estado civil.

### Libertad de asociación

Los business partners de Juniper deben respetar los derechos legales de los empleados a unirse o a abstenerse de unirse a organizaciones de trabajadores, sindicatos incluidos. Los business partners de Juniper tienen el derecho de establecer condiciones de trabajo favorables y de mantener programas eficaces de comunicación con empleados como formas de promover relaciones positivas con los empleados que les ayuden a ver la representación por parte de terceros como innecesaria.

### Condiciones seguras

Los business Partners de Juniper deben brindar un entorno de trabajo seguro e higiénico para los trabajadores y deben facilitar equipos y formación apropiados en materia de seguridad.

### Salario y beneficios

Los business partners de Juniper deben proporcionar salarios, beneficios y pagos por horas extra de acuerdo con las leyes y normas locales de salarios y horario de trabajo, incluyendo aquellas relacionadas con el salario mínimo, las horas extra, retribución por unidad y otros elementos de compensación, y proporcionar beneficios obligatorios por ley.



## Estándares ambientales

Los business partners de Juniper deben cumplir con todas las leyes y normas aplicables relacionadas con el impacto de sus negocios en el ambiente. El cumplimiento de las leyes ambientales incluye cualquier ley internacional o ley local aplicable que afecte al origen de los materiales y los procesos utilizados para fabricar o entregar productos y servicios.

## Prevención de la contaminación y conservación de los recursos

Los business partners de Juniper deben tomar medidas para asegurar la conservación de los recursos y la reducción de generación de residuos de todo tipo, incluso agua, energía y emisiones de aire, mediante la eliminación o reducción en la fuente o mediante prácticas como el reciclaje y la reutilización de materiales, la sustitución de materiales y la modificación de procesos. Los business partners de Juniper deben evitar el uso indebido e innecesario de materiales de embalaje y deben utilizar materiales reciclados cuando proceda.

Los business partners de Juniper y otras partes interesadas pueden reportar presuntas vulneraciones (de forma confidencial y anónima cuando la ley lo permita) al grupo de integridad y cumplimiento de Juniper llamando a la línea directa de integridad de Juniper al 1-888-475-8388 (número gratuito en EE.UU.) o informar en línea a [Integrity@Juniper.net](mailto:Integrity@Juniper.net) o a [www.juniper.ethicspoint.com](http://www.juniper.ethicspoint.com).

## Sustancias peligrosas

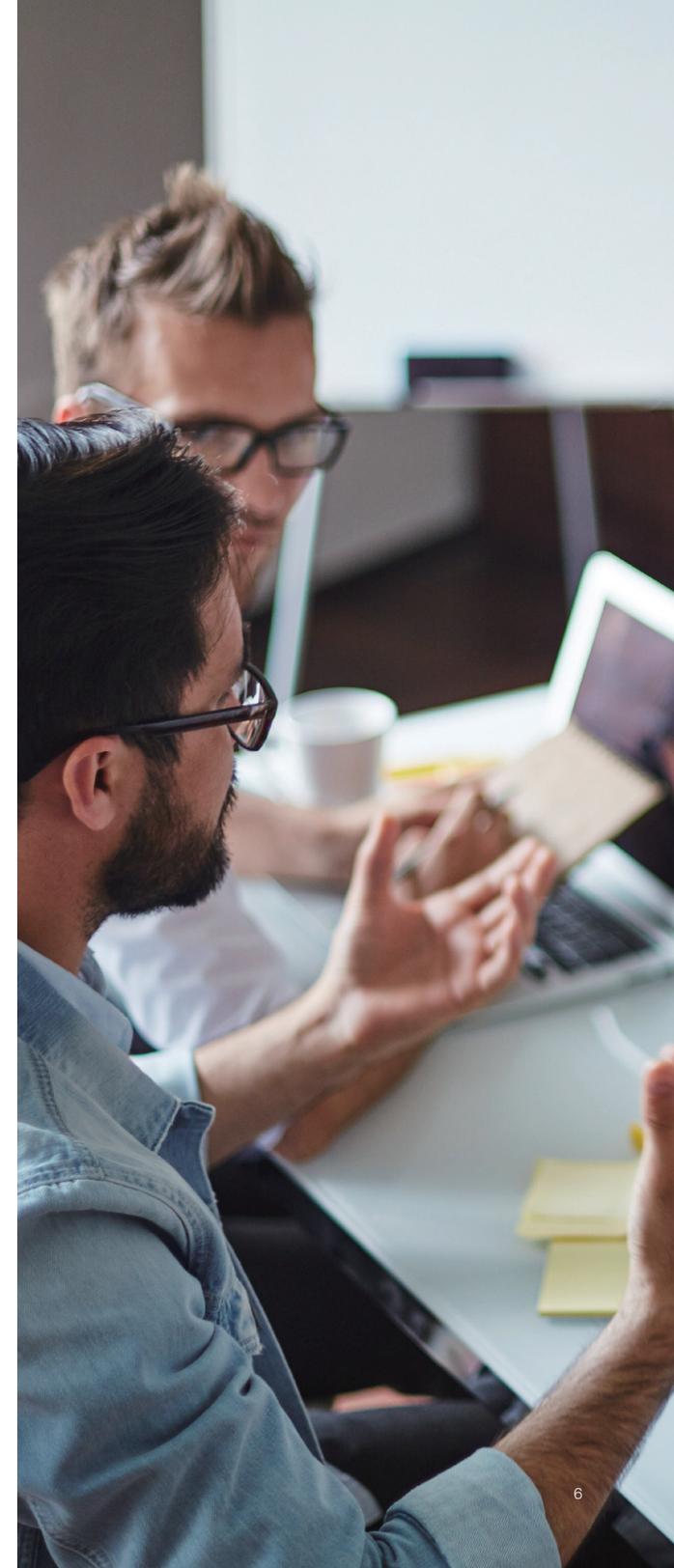
Los business partners de Juniper deben respetar todas las leyes y normas aplicables relacionadas con la prohibición o restricción de sustancias específicas en productos y en fabricación. Las sustancias químicas y otros materiales que representan un peligro si se liberan al medio ambiente deben ser identificados y controlados para asegurar la seguridad durante su manejo, transporte, almacenamiento, uso y eliminación.

## Consumo de energía

Los business partners de Juniper deben buscar métodos rentables para mejorar el rendimiento energético y minimizar el consumo de energía y las emisiones de gases de efecto invernadero.

## Control y cumplimiento

Juniper puede auditar o solicitar información para confirmar el cumplimiento de este código o designar a un tercero para llevar a cabo una auditoría. Cualquier infracción o incumplimiento será comunicada a la gerencia directiva del socio comercial de Juniper para su atención y, si corresponde, se tomarán medidas correctivas. Juniper tiene la intención de finalizar su relación con cualquier socio comercial que no cumpla con este código o, que tras descubrir el incumplimiento, no se comprometa con un plan específico para lograr el cumplimiento con este código.





**Oficina central corporativa y de ventas**

Juniper Networks, Inc.  
1133 Innovation Way  
Sunnyvale, CA 94089 EE. UU.  
Teléfono: 888.JUNIPER (888.586.4737)  
o +1.408.745.2000  
Fax: +1.408.745.2100  
[www.juniper.net](http://www.juniper.net)

**Oficina central para las regiones  
de Asia-Pacífico (APAC) y Europa,  
Oriente Medio y África (EMEA)**

Juniper Networks International B.V.  
Boeing Avenue 240  
1119 PZ Schiphol-Rijk  
Ámsterdam, Países Bajos  
Teléfono: +31.0.207.125.700  
Fax: +31.0.207.125.701

Copyright 2017 Juniper Networks, Inc. Todos los derechos reservados. Juniper Networks, los logotipos de Juniper Networks y Junos son marcas comerciales de Juniper Networks, Inc. registradas en Estados Unidos y en otros países. Todas las demás marcas comerciales, marcas de servicios, marcas registradas o marcas registradas de servicios son propiedad de sus respectivos propietarios. Juniper Networks no asume responsabilidad alguna por las imprecisiones que el presente documento pudiera contener. Juniper Networks se reserva el derecho de cambiar, modificar, transferir o revisar de cualquier otra forma la presente publicación sin aviso previo.